

# AKAI

## BTE-W200F

### Woodbuds



### User Manual

### EN – ENGLISH

#### SAFETY INFORMATION :



To avoid possible hearing damage, limit listening time to high volumes !

#### PACKAGE CONTENT:

User manual  
Warranty card  
Woodbuds  
Silicone buttons

#### SPECIFICATIONS

Impedance: 32Ohm  
Frequency: 20Hz - 20000Hz  
Speaker: 10mm  
Total length: 1.2m  
Connector: 3.5mm Universal Jack  
Product's weight : 13g  
Base unit dimensions : 10mm  
Product's dimension : 120cm

#### FEATURES

Ear buds walnut ( FSC Certified )

Light weight

Hemp rope cable colour: brown

Clear call

## Functions:

### 1.Music Mode:

Next song: short press 2 times the key button

Pause/Play: short press once the key button

### 2.Call Mode:

Answering a Call: short press once the key button

Ending a Call: long press once the key button

## SIMPLE OPERATION :

Simple buttons, high quality microphone, clear call



Short press; answer



Long press : cancel



Music : Press 1 : Play/Pause

Press 2 : Next

Press 3 : Previous

## DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)
- Request additional information from the store where you purchased the product.

**IMPORTER/PRODUCER:** SC INTERVISION TRADING-RO SRL

I.C Bratianu Boulevard 48-52 no, Building A, 5<sup>th</sup> floor,

504-505 room, Pitesti City, Arges County, Romania

Post code: 110121

# AKAI

## BTE-W200F

### Căști din lemn



## Manual de utilizare

### RO – ROMÂNĂ

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA:



Pentru a evita posibilele deteriorări ale auzului, limitați timpul de ascultare la volum ridicat!

#### CONȚINUTUL PACHETULUI:

Manual de utilizare

Card de garanție

Căști din lemn

Butoane din silicon

#### SPECIFICAȚII

Impedanță: 32Ohm

Frecvență: 20Hz - 20000Hz

Speaker: 10mm

Lungime totală: 1.2m

Conector: Jack universal de 3,5 mm

Greutatea produsului: 13g

Dimensiunile unității de bază : 10mm

Dimensiunea produsului: 120cm

## CARACTERISTICI

Căștile din lemn de nuc (Certificat FSC)

Greutate redusă

Culoarea cablului: maro

Sunet clar

### Funcții:

#### 1. Mod muzică:

Melodia următoare: apăsați scurt de 2 ori butonul cheie

Pauză/Play: apăsați scurt o dată pe butonul cheie

#### 2. Modul de apelare:

Răspundeți la un apel: apăsați scurt o dată pe butonul cheie

Încheierea unui apel: apăsați lung o dată pe butonul cheie

### OPERARE FACILĂ :

Butoane simple, microfon de înaltă calitate, apel clar



Apăsați scurt; răspundeți



Apăsați lung: anulați



Muzică : Apăsați 1 : Play/Pauză

Apăsați 2 : Următorul

Apăsați 3 : Anteriorul

### ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj înseamnă că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Nu îl aruncați în gunoiul menajer la finalul duratei sale de viață, ci duceți-l la un centru de colectare pentru reciclare. În acest fel veți contribui la protejarea mediului și veți putea preveni orice consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.



Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale
- Accesați site-ul web [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

### IMPORTATOR: INTERVISION TRADING RO SRL

Str. I.C.Bratianu, 48-52, corp A, etaj. 5,  
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania  
Cod postal: 110121

# AKAI

## WTE-W200F

### Дървени слушалки



### Ръководство за употреба

#### BG - БЪЛГАРСКИ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА:



За да избегнете възможно увреждане на слуха, ограничете времето за слушане на висока сила на звука!

#### СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА:

Ръководство за употреба  
Гаранционна карта  
Дървени слушалки  
Силиконови бутони

#### СПЕЦИФИКАЦИИ

Импеданс: 32Ohm  
Честота: 20Hz - 20000Hz  
Говорител: 10mm  
Обща дължина: 1.2m  
Конектор: Универсален жак 3,5 mm  
Тегло на продукта: 13g  
Размери на основното устройство: 10mm  
Размери на продукта: 120cm

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Слушалки от орехово дърво (Сертификат FSC)

Намалено тегло

Цвят на кабела: кафяв

Ясен звук

## Функции:

### 1. Режим музика:

Следваща песен: натиснете кратко 2 пъти бутона с ключ

Pause/Play: натиснете бутона за кратко веднъж

### 2. Режим на обаждане:

Отговаряне на повикване: натиснете бутона за кратко веднъж

Приключване на повикване: натиснете бутона продължително веднъж

## ЛЕСНО БОРАВЕНЕ:

Лесни бутони, висококачествен микрофон, ясен разговор



Натиснете веднъж: отговорете



Натиснете продължително: затворете



Музика: Натиснете 1: Пусни/Пауза

Натиснете 2 : Следваща

Натиснете 3: Предишна

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Този символ върху продукта или върху опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. В края на експлоатационния му период не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го занесете в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Това ще спомогне за опазването на околната среда и ще предотврати всякакви отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

За да намерите най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Се свържете с местните власти
- Посетете уебсайта <http://www.damtn.government.bg>
- Поискайте допълнителна информация от магазина, в който сте закупили продукта.

## ВНОСИТЕЛ: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,  
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Пощенски код: 110121

# AKAI

## BTE-W200F

### Słuchawki drewniane



### Instrukcja obsługi

**PL – POLSKI**

#### INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:



**Aby uniknąć możliwego uszkodzenia słuchu, należy ograniczyć czas słuchania przy wysokim poziomie głośności!**

#### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

Instrukcja obsługi

Karta gwarancyjna

Słuchawki drewniane

Przyciski silikonowe

#### DANE TECHNICZNE

Impedancja: 32Ohm

Częstotliwość: 20Hz - 20000Hz

Głośnik: 10mm

Długość całkowita: 1.2m

Złącze: uniwersalne gniazdo 3,5 mm

Waga produktu: 13g

Rozmiar jednostki podstawowej: 10mm

Rozmiar produktu: 120cm

## CECHY

Słuchawki z orzecha włoskiego (certyfikat FSC)

Niewielka waga

Kolor kabla: brązowy

Wyraźny dźwięk

## Funkcje:

### 1. Tryb muzyki:

Następny utwór: krótkie dwukrotne naciśnięcie przycisku

Pauza/odtworzenie: krótkie naciśnięcie przycisku

### 2. Tryb połączeń telefonicznych:

Aby odebrać połączenie: krótko nacisnąć raz przycisk

Aby zakończyć połączenie telefoniczne: naciśnij i przytrzymaj przycisk

## ŁATWA OBSŁUGA:

Proste przyciski, wysokiej jakości mikrofon, wyraźny dźwięk



Krótkie naciśnięcie: aby odebrać



Długie naciśnięcie: aby anulować



Muzyka: Naciśnij 1: Odtwarzanie/Pauza

Naciśnij 2: Następny

Naciśnij 3: Poprzedni

## UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



A en symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad domowy. Nie wyrzucaj go wraz z odpadami domowymi na koniec jego życia, lecz oddaj do punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym skutkom, jakie miałyby to dla środowiska i zdrowia ludzi.



Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi
- Wejdź na stronę [www.mos.gov.pl](http://www.mos.gov.pl)
- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

## IMPORTER: Spółka INTERVISION TRADING-RO Spółka z o.o.

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, budynek A, p. 5,  
pokój 504-505, miasto Pitesti, woj. Arges, Rumunia

Kod pocztowy 110121



# AKAI

## BTE-W200F

### Dřevěná sluchátka



### Návod k použití

### CZ – ČESKÝ

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI:



**Abyste předešli možnému poškození sluchu, omezte poslech při vysoké hlasitosti!**

#### **OBSAH BALENÍ:**

Návod k použití

Záruční list

Dřevěná sluchátka

Silikonová tlačítka

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Impedance: 32Ohm

Frekvence: 20 Hz - 20000 Hz

Speaker: 10 mm

Celková délka: 1,2 m

Konektor: univerzální jack 3,5 mm

Hmotnost výrobku: 13 g

Rozměry základní jednotky: 10 mm

Velikost výrobku: 120 cm

## **VLASTNOSTI**

Sluchátka z ořechového dřeva (Certifikováno FSC)

Snížená hmotnost

Barva kabelu: hnědá

Čistý zvuk

**Funkce:**

### **1. Režim hudba:**

Následující skladba: krátce stiskněte 2 krát klíčové tlačítko

Pozastavit/Play: krátce stiskněte jednou klíčové tlačítko

### **2. Režim volání:**

Přijetí hovoru: jednou krátce stiskněte tlačítko .

Ukončení hovoru: krátce stiskněte jednou klíčové tlačítko

## **SNADNÉ OVLÁDÁNÍ:**

Jednoduchá tlačítka, kvalitní mikrofon, čistý hovor



Krátce stiskněte; odpovědět



Dlouze stiskněte: zrušit



Hudba: Stiskněte 1 : Play/Pozastavit

Stiskněte 2 : Následující

Stiskněte 3 : Předchozí

## **LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že by se s výrobkem nemělo nakládat jako s komunálním odpadem. Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale odнесите je do sběrného střediska k recyklaci. Pomůžete tak chránit životní prostředí a budete moci předejít případným negativním důsledkům, které by to mělo na životní prostředí a lidské zdraví.



Vyhledání nejbližšího sběrného střediska:

-kontaktujte místní úřady

- Přístup na webové stránky: <http://www.asekol.cz/asekol/>

- Vyžádejte si další informace od obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

### **DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodí 5,  
kancelář 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko

PSČ: 110121

# AKAI

## BTE-W200F

### Drevené slúchadlá



### Návod na použitie

#### SK – SLOVENSKY

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI:



Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, obmedzte počúvanie pri vysokej hlasitosti!

#### **OBSAH BALENIA:**

Návod na použitie  
Záručný list  
Drevené slúchadlá  
Silikónové tlačidlá

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Impedancia: 32Ohm  
Frekvencia: 20 Hz - 20000 Hz  
Speaker: 10 mm  
Celková dĺžka: 1,2 m  
Konektor: univerzálny jack 3,5 mm  
Hmotnosť výrobku: 13 g  
Rozmery základnej jednotky: 10 mm  
Veľkosť výrobku: 120 cm

## **VLASTNOSTI**

Slúchadlá z orechového dreva (FSC certifikované)

Znížená hmotnosť

Farba kábla: hnedá

Čistý zvuk

### **Funkcie:**

#### **1. Režim hudba:**

Nasledujúca skladba: krátko stlačte 2 krát kľúčové tlačidlo

Pozastavenie/Play: krátko stlačte jedenkrát kľúčové tlačidlo

#### **2. Režim volanie:**

Prijatie hovoru: krátko stlačte jedenkrát kľúčové tlačidlo

Ukončenie hovoru: dlho stlačte kľúčové tlačidlo

### **JEDNODUCHÉ OVLÁDANIE:**

Jednoduché tlačidlá, vysoko kvalitný mikrofón, jasný hovor



Krátko stlačte: odpovedať



Dlho stlačte: zrušiť



Hudba: Stlačte 1 : Play/Pozastavenie

Stlačte 2 : Nasledujúca

Stlačte 3 : Predchádzajúca

### **LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti nevyhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu, ale odneste ho do zberného strediska na recykláciu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie a budete môcť predísť akýmkoľvek negatívnym dôsledkom, ktoré by to malo na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete nájsť najbližšie zberné stredisko:

-kontaktujte miestne úrady

- Prístup na webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>

- Vyžiadajte si ďalšie informácie z obchodu, v ktorom ste výrobok zakúpili.

#### **DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52,budova A, poschodie 5,  
kancelária 504-505, mesto Pitesti, okres Arges, Rumunsko  
PSČ: 110121